

# 國立雲林科技大學

## 學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：許珈瑜

系所年級：四應外 4A

研習期間：民國 112 年 03 月至民國 112 年 07 月

### 一、進修計畫摘要

#### (一) 內容須包括出國進修的目的及意義

為增加自身國際視野，選擇前往德國布蘭登堡應用科技大學進修，德國以優秀的高等教育和高度發達工業而聞名，擁有高質量的教育體系，一直是我追求繼續教育的首選。此外，德國在工業設計、車輛和機械等各個領域都遙遙領先於業界，且去德國留學不僅可以體驗當地風俗民情進行跨文化交流，還可以學到頂尖的專業知識。

#### (二) 研修主題、進修課程概況

本學期我主要修習以經濟、行銷相關商業管理及德文課，不會德文的同學也不用擔心，因為學校提供許多英文授課的商業課程，整學期的授課講義、作業繳交及課堂消息都是用 Moodle 系統，整體操作介面淺顯易懂，易上手。

因本身是應外系的學生雖在英文授課方面無障礙，但在商業詞彙方面較無全面知識，課堂上遇到得瓶頸就是需理解商業專業名詞，所以課前我都會根據老師的課綱及授業材料進行預習，此可以幫助自身在課堂上更有效地學習和理解教材，在課堂上更就能根據老師提出的問題、參與討論，從而更積極地參與學習過程。至於認識異文化的部分，較可惜的是我們這學期未開授 Profiling Germany，無法透過課堂了解德國文化，但是也可透過與德國同學交流，認識當地習俗及生活習慣。

#### 1. Innovation, Marktmacht, Staatshandeln

這堂課的教授的英文很好，人也很好，授課期間大部分講英文，除了每一章節要總結時怕學生聽不懂會以德文總結，教授第一堂課就會介紹自己的課綱，整學期的成績主要以兩次的學生作業及課堂會議參與進行評分，功課以小組為單位，一次以 Technology

policy 一次以反托拉斯法作為功課主題，功課都會選擇一個案例作為研討，老師通常會在教功課繳交前一個禮拜給予指導時間，只要對於功課有任何疑問都可以提出，有時候我和同學會不太清楚老師的作業問題是要寫什麼，都是透過詢問老師之後，老師給予進一步解釋，我們才融會貫通，雖然指導時間不是強制出席，但透過老師的指引，都讓我們對於個案作業有進一步的頭緒及方向，有一次甚至寫了五頁作業才發現我們寫的東西不是老師要的，老師仍細心解釋給予我們建議，除授課，老師非常關心學生生活也很照料我們，更會關心我們在德國的生活狀況，問我們適不適應，是一位盡責關切學生的老師。

課程主要關於市場創新，像是商業和經濟領域中引入新的產品、服務、策略或模式，以創建價值、滿足需求並在市場上取得競爭優勢的過程，也有探討 Technology policy 和反托拉斯法，Technology policy 旨在促進創新、經濟增長和社會效益之間取得平衡，同時解決與技術相關的潛在風險、道德考慮和潛在負面後果的政策，而反托拉斯法則在避免市場壟斷。繳交完功課之後會有一場學生會議（圖二），可以讓學生們更加了解歐盟及整個世界正推動什麼政策促使科技發展，亦或是推動哪些政策維護市場公平競爭及防止巨頭公司壟斷其產業。

## 2. Global Economics

這堂課跟 Innovation 課程老師是同一位，課程主要教授產業全球化驅動力（市場需求、勞動服務及商品）為世界性企業創造了價值以及引申的問題，分析全球經濟在不同的層面和方向上都存在許多值得探討的重要問題如：資本自由進出、移民影響的勞動力市場和技能流動及核心的商品交易和服務，此外，也分析面對國際化，企業、政府和國際組織如何適應和應對各種挑戰和機會，國際化是一個全球趨勢，對各個層面的互動和合作也扮演極其重要角色，和我們生活也息息相關。

## 3. German as a foreign language A1

上德文課之前，會有一個德文檢定測試，不會德文的同學無須過於緊張，此測驗僅供老師準備課堂講義，學生本人的德文程度從零，經過這一學期也學習到一些基礎用語，雖然德文和英文同是日耳曼語族，但德文德文法結構和英文截然不同，起初上課時難免會有挫折，但只要課後認真複習，將會有所收穫。整學期的課程因班上同學程度參差不齊，老師有些基礎部份僅簡單帶過，也未循序漸進教導，所以建議要來得國交換前先在雲科修德文課，在上課之後比較得心應手。

### （三）進修學校系所簡介

布蘭登堡應用科技大學(圖一)是位於德國布蘭登堡州的一所應用科技大學，距離柏林市中心約一個小時車程，雖然地理位置離市中心有段距離，店員會說英文的普及率不高，但小鎮也有其好處，像治安就比柏林安全許多，生活費及住宿費也比柏林市中心便宜許多。



(圖一)布蘭登堡應用科技大學



(圖二) Innovation 課堂學生會議

## 二、研修成果與返校後學習的關聯性

前往德國商學院進行交換研修可以帶來豐富的學習經歷，並且這些成果在返校後的對於學生本人就讀企研所有著顯著的關聯性。

1. 文化體驗與國際視野的擴展：在德國商學院的交換研修期間，面對不同的文化和學術環境中，將擴展自身國際視野，也能了解德國的商業實踐和文化差異，全球商業運作的實際知識，包括歐盟市場面臨的挑戰、文化差異對企業的影響，譬如：歐洲聯盟對於隱私的高度注重對企業如何管理其顧客個資的影響，這些文化差異利於學生日後進入外商公司和不同國家的員工或客戶工作時，可以清楚了解每個國家的風俗，避免產生不必要的文化誤解。
2. 自我成長：在國外學習和生活，面臨許多不同的挑戰和機會，這半年學到了很多解決問題的能力，是書本從未教導給我的，遇到地鐵突如其來的地鐵取消、坐錯車從德國坐去捷克、行李未搭上飛機，從起初的慌張失措變得較為臨危不亂，每次總告訴自己事情遇到了才會有所警惕及親身經歷之後，下次遇到相同的事就會知道如何處理，掉過護照、未提前 check in、沒預留太多時間去機場導致沒有趕上飛機都是歐洲由學生常遇到的事情，這些用錢買來的經驗，都只能給予朋友跟自己安慰，錢能解決的事都是小事，人生安危在國外更為重要，此外，這些經驗促使我在自我管理更加謹慎，以前我是個糊塗的人，來了歐洲之後做事變得更佳謹慎了。

3. 人生不設限:班上同學年紀不一定和你相仿，有的甚至年紀跟你差了十歲，不必訝異，畢竟學習這件事跟年紀本來不相關，任何年紀都可以盡情嘗試任何事物，不論年齡如何，人人都應該保持對學習的熱情，並且擁有積極、開放的態度去嘗試不同的事物。每個人都有自己的時間軸，無論你的時間軸如何，都是你獨特的旅程，值得你自己的珍惜和發揮，也鼓勵大家不論在學或是延畢都可以出來看看世界，體驗異國文化及遊學生活。

### 三、本次出國進修經驗與心得分享

龍應台曾說我和席慕蓉的看法是一致的：上一百堂美學的課，不如讓孩子自己在大自然裏行走一天；教一百個鐘點的建築設計，不如讓學生去觸摸幾個古老的城市；講一百次文學寫作的技巧，不如讓寫作者在市場裏頭弄髒自己的褲腳。講述實際體驗和親身參與對於學習和成長的重要性，鼓勵大家要親身探索世界、留學經歷使我更加寬廣的視野，增加對不同文化和價值觀的理放心態。學校的交換計畫是能夠以較低費用出國念書的一種機會，且加上王秋雄獎學金的補助，學生不必負擔過多的費用，讓學生有機會前往另一個國家的學校進行學習交流，同時也能夠獲得寶貴的國際學習和人生經驗。透過出國交換，學生有機會深入體驗和了解不同文化的生活方式、價值觀和社會習慣。這種跨文化體驗能夠讓人開拓思維，增進對多元文化的理解和尊重。

以前的我在台灣都用吃到飽的網路，根本忘記網路流量限制的生活，到了歐洲每個月僅有的12G流量，讓我開始學習不太使用網路，擺脫低頭族，用心欣賞窗外通勤的風景，很少沉浸在社群媒體的世界中，也發現歐洲人很強調面對面交流，人際交往和社交互動之可貴，過去的我即便和朋友相約出門吃飯，有時仍會看看手機回覆訊息，相對的，歐洲人傾向於在現實生活中與朋友、家人和同事交流，而不是過多地使用手機或其他電子設備，這樣的文化衝突也不禁讓我省思，適當地控制使用時間，才能保持健康的生活平衡及人際關係的聯繫。

這半年的時間我也體驗到德國授課差異，每個國家同學上課的狀態，也去過了很多國家，非常感謝家人願意讓我出來看看這個世界，感受不同國家的文化，與來自不同國家的人相處無論是學術上的成長、文化的體驗、語言的學習，還是個人的成長，都能夠從出國交換中受益，這樣的經歷將成為人生中難忘且具有深遠影響的一部分。

#### 四、建議事項

1. 學分方面:建議應外系的學生可以在大三時提前修完四上的必修課，大四上可以安排實習，四下出來交換，或是整年出來交換，也不用擔心延畢的問題，更建議大家出來時就將畢業學分修完，出來也不用擔心學分是否可以抵免或是課沒有修過導致延畢的問題。
2. 準備出國交換如何準備:建議大一、大二的同學如有交換意願可先至國際事務處網站查詢自己想去的國家，看一下歷屆學長姊的心得或是詢問國際事務處人員想去學校的風評，可以根據交換學校的修課課程、在該城市生活生活費、城市機能作為評選，每間學校的語言要求皆有所不同，學生可盡早準備，此外除了語言要求，在大一、大二時可以盡量當任幹部、參與校外比賽或舉辦活動來增加自己交換的評分積分，越高分在和同儕競爭校所時會更加有競爭力。每年申請交換時間皆有所不同，可以關切國際事務處的公告或是加入雲科大出國交換生 FB 社團，有任何交換或獎學金申請鈺涵姐姐皆會在粉絲團公告，不要錯失申請出國交換的機會。
3. 簽證方面:建議簽證可以提早兩個月前去辦，網路上寫辦理簽證約六週，本人 12/19 預約辦理簽證，02/21 才拿到護照，時隔約兩個月，尤其春季出發的同學會遇到德國在台協會過年休假，所以建議簽證提早辦理，避免耽擱出發時間，期間如有需要出國，也可以外借護照，只要寫信並附開票機票給辦事處說明外借護照理由，基本上都是可以外借成功，如有超過三人去同一間學校建議預約團體簽證，團簽不是用線上預約系統，則是用寫信件去德國在台協會的郵件進行預約，免除搶不到簽證預約的擔憂。

#### 五、圖片



德國學餐





柏林《柏林圍牆》/ 德勒斯登《王子出征圖》/ 漢堡《倉庫城》



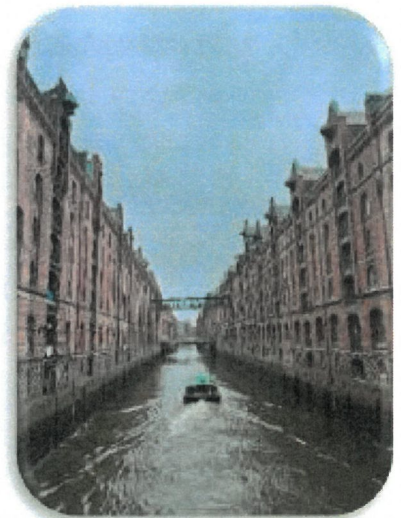
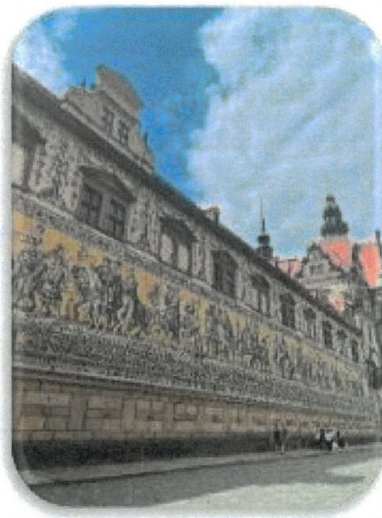
萊比錫《萊比錫大學》/ 紐倫堡《Handwerkerhof》/ 慕尼黑《新天鵝堡》

## 六、附件

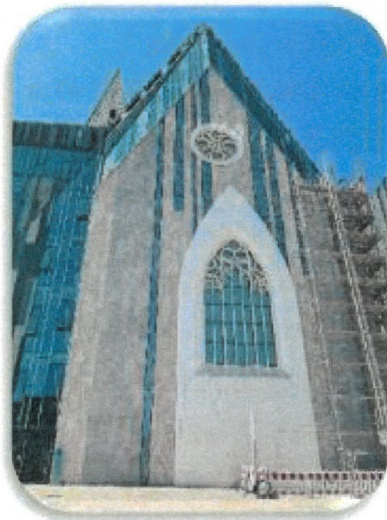
(一) 其他有關資料

(二) 成果報告檔及照片檔光碟片 1 份

<p>所屬系所 審核意見</p>	<p>指導老師簽名： 系所主管核章： ( *本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白 )</p>
----------------------	--



柏林《柏林圍牆》/ 德勒斯登《王子出征圖》/ 漢堡《倉庫城》



萊比錫《萊比錫大學》/ 紐倫堡《Handwerkerhof》/ 慕尼黑《新天鵝堡》

## 六、附件

- (一) 其他有關資料
- (二) 成果報告檔及照片檔光碟片 1 份

<p>所屬系所 審核意見</p>	<p>難得的交換生經驗 提升國際視野</p> <p>指導老師簽名： 系所主管核章：</p> <p>應用外語系 楊孝慈 教授</p> <p>應用外語系 楊孝慈 教授</p> <p>( *本欄務必對報告內容填寫具體意見，不得空白 )</p>
----------------------	--



※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫（活動照片請附簡單文字說明）。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。